

# Alcatel

## onetouch 668



Euskaltelek itzultako eta  
ekoiztutako eskuliburua



# onetouch 668

## Bizkor hasteko gida

Telefonoa erabiltzeko moduari buruzko informazio gehiago izateko, jo ezazu [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com) webgunera, eta deskargatu erabiltzailearen eskuliburu osoa (ingelesezko bertsioa). Webgune horretan, FAQeko (ohiko galderen foroa) kontsultak ere egin ahal izango dituzu (ingelesezko bertsioan bakarrik).



[www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com)

Telefono mugikor honek estatuan aplikatu beharreko 0,2 watt kilogramoko SAR mugak betetzen ditu. SAREN gehieneko balioak ezagutzeko, ikus erabiltzailearen eskuliburu honetako 22. orrialdea. Telefonoa gorputzetik gertu daramazunean edo erabiltzen duzunean, erabil ezazu osagarri baimendu bat (esaterako, gerrikoan jartzeko zorro bat), edo utz ezazu 1,5 cm-ko tarte telefonoaren eta zure gorputzaren artean, irrati-maiztasunarekiko esposizioari buruzko neurriak betetzen dituzula ziurtatzeko. Kontuan izan telefonoak uhin elektromagnetikoak igortzen dituela deirik egiten ez duenean ere.











Musika luzaroan ozen entzunda entzumenari kalte egiteko arriskua dago. Doitu zure mugikorraren bolumena arrisku gabe entzuteko. ALCATEL ONE TOUCH entzungailuak erabili beti.

ALCATEL onetouch®










## 1.1 Teklak













-  Nabigazio-tekla  
Aukera bat berresteko (teklaren erdian sakatuta)
-  Musika-erreproduzitzailerak aktibatzen (luze sakatuta teklaren erdian)  
Widget-en desplazamendu-barra (teklaren eskuinean edo ezkerrean sakatuta)
-  Esekitzeko tekla  
Deia egiteko  
Pantaila nagusian:  
Deien erregistroa kontsultatzeko (berriro deitzeko) (labur sakatuta)  
Dei-simulazioa aktibatzen (luze sakatuta)  
MP3a erreproduzitzen ari dela:  
Telefonotik bozgorailura aldatzea, eta alderantziz (luze sakatuta)
-  Telefonoa pizteko/jitzaltzeko tekla (luze sakatuta)  
Esekitzeko  
Pantaila nagusira itzultzeko
-  Ezkerreko funtzio-tekla
-  Eskuineko funtzio-tekla
-  Ahots-postontzia kontsultatzeko (luze sakatuta)
-  Eeditatzeko moduan:
  - Labur sakatuta: hizkuntzen zerrendara sartzen da
  - Luze sakatuta: zero idazten du.

- ✖ , Editatzeko moduan:
  - Labur sakatuta: Idazteko metodoa aldatzeko
  - Luze sakatuta: Sinboloen taulara joan
- ↵# Pantaila nagusian:
  - Labur sakatuta: #
  - Luze sakatuta: Bibrazio-modua aktibatzeko/desaktibatzeke
- Editatzeko moduan:
  - Labur sakatuta: ↵ (zuriunea)

## 1.2 Pantaila nagusiko ikonoak <sup>(1)</sup>

-  **Bateriaren karga-maila.**
-  **Bibrazio-modua:** zure telefonoak dar-dar egiten du, baina ez du soinurik egiten.
-  **Bluetootharen egoera (Aktibatuta).**
-  **Entzungailuak konektatuta.**
-  **Deiak desbideratzeko aukera aktibatuta:** zure deiak desbideratu egingo dira.
-  **Alarmak edo hitzorduak programatuta.**
-  **Estaldura-adierazlea.**

(1) Gidaliburu honetako ikonoak eta irudiak laguntzeko dira.

-  **Mezu berria ahots-postontzian.**
-  **Galdutako deiak.**
-  **Irratia piztuta.**
-  **WAP alarmak (1).**
-  **Roaming-a.**
-  **SIM txartela falta da.**
-  **GPRS konexioaren egoera (aktibatuta).**
-  **GPRS konektatzen.**
-  **MMSa bidaltzen.**
-  **MMSa jasotzen.**
-  **Modu isila:** zure telefonoak ez du txirrinik edo soinurik ateratzen eta ez du dar-dar egiten, alarmen kasuan izan ezik.
-  **Irakurri gabeko SMSa.**
-  **Irakurri gabeko MMSa.**
-  **Hegazkin-modua.**

(1) Sare-operadorearen arabera.

## 2 Martxan jartzea

### 2.1 Erabiltzeko moduan jartzea

#### Atzeko tapa ateratzea/jartzea



#### Bateria ateratzea/jartzea



#### SIM txartela sartzea eta ateratzea



Jarri SIM txartela txipa beherantz duela, eta sartu dagokion tokian. Egiaztatu behar bezala sartuta dagoela. Txartela ateratzeko, estutu eta kanporantz atera.

## **Bateria kargatzea**



Jar ezazu kargagailua telefonoan, eta konektatu kargagailua korronte-hargunera.

- Kargagailuak 20 bat minutu beharko ditu kargatzen hasteko, bateria guztiz agortuta badago.
- Ez behartu telefonoaren hargunea.
- Egiatzatu bateria ongi sartu duzula kargagailua konektatu aurretik.
- Korronte-harguneak telefonotik gertu egon behar du, errazago iristeko (luzapen elektrikoak ez erabiltzea gomendatzen da).
- Telefonoa lehenengo aldiz erabiltzean, bateria erabat kargatzea aholkatzen dizugu (3 orduz gutxi gorabehera). Behar bezala funtziona dezan, telefonoa erabat kargatu behar duzu (▢▢▢).
- Bateria- eta energia-kontsumoan aurrezteko, bateria kargatzen denean, deskonektatu kargagailua entxufetik, deskonektatu bluetootha erabiltzen ez duzunean, murriztu atzealdeko argiaren denbora eta abar.



Bateria erabat betetzen denean, animazioa gelditu egiten da.

### **2.2 Telefonoa piztea**

Luze sakatu  tekla telefonoa piztu arte.


### **2.3 Telefonoa itzaltzea**

Luze sakatu pantaila nagusiko  tekla.




# 3 Deiak .....

## 3.1 Deiak egitea

Markatu nahi duzun telefono-zenbakia eta sakatu  tekla dei bat egiteko. Akatsen bat eginez gero, erabili eskuineko funtzio-tekla zifrak ezabatzeko.

Esekitzeko, sakatu  tekla.



## **Larrialdiko deiak egitea**

Zure telefonoa sareko estaldura-eremuan badago, markatu larrialdi-zenbakia eta sakatu  larrialdi-dei bat egiteko, baita SIM txartelik ez baduzu ere; ez duzu PIN kodea sartu beharko.

## 3.2 Ahots-postontzira deitzea <sup>(1)</sup>

Ahots-postontzira sartzeko, luze sakatu  tekla.

## 3.3 Deiak jasotzea

Deia jasotzean, sakatu  tekla deia hartzeko, eta, amaitzen duzunean, sakatutekla deia amaitzeko. 

## 3.4 Telefonoz hitz egiten ari zarenean erabil ditzakezun funtzioak




Dei batean, zure agenda, egutegia, mezu laburrak eta abar erabil ditzakezu, solaskidearekiko komunikazioa eten gabe.

(1) Galdetu operadoreari zerbitzu hau baduzun edo ez.

## 4 Kontaktuak.....



### 4.1 Zure kontaktuak kontsultatzea

Pantaila nagusitik kontaktueta sartzeko, sakatu   tekla, eta aukeratu menuko  ikonoa.

### 4.2 Kontaktuak gehitzea

Hautatu kontaktua zein direktoriotan erantsi nahi duzun, sakatu **Aukerak** funtzio-tekla, eta hautatu **Sortu fitxategia**

## 5 Mezuak.....



### 5.1 Mezu bat sortzea

Menu nagusitik, hautatu **Mezuak** testu-mezu/multimedia-mezu bat sortzeko. Mezu bat idatz dezakezu, **Ereduak** atalean aurrez definitutako mezua alda dezakezu edo mezua pertsonaliza dezakezu, irudiak, soinua, bideoak eta abar erantsita. (MMS bat aldatzean bakarrik). Idazten ari zaren bitartean, hautatu Aukerak mezuen aukera guztietara sartzeko. Maiz bidaltzen duzun mezua Zirriborroak gisa edo Ereduak gisa gorde ahal izango duzu (MMSak bakarrik).



Karaktere bereziek (azentuak) SMSaren tamaina handitzen dutenez, baliteke jasotzaileari zenbait SMS bidaltzea.

## 6 Internet.....



Interneteko aukerak Interneteko esperientzia osatua ematen dizu (zure lagunekin harremanetan zaude, informazioa eskuratzen duzu, bankuko eragiketak egin ditzakezu on line), eta, konprimatutako web-orriei esker, denbora aurrezteko diseinatuta dago.

## 7 Multimedia.....



### 7.1 Musika

Funtzio honetara sar zaitezke hasierako menutik **Musika** hautatuta. Zure mugikorreko eta zure memoria-txarteleko musika kudeatzeko malgutasun osoa izango duzu.

### 7.2 Bideoak

**Nire bideoak** albumak grabatutako, jasotako edo deskargatutako bideoak ditu.

### 7.3 Irratia

Zure telefonoak RDS funtzioa duen irratia<sup>(1)</sup> du. Zure telefonoa irrati arrunt gisa erabil dezakezu, eta kanalak gorde. Pantailan irratsaioari buruzko informazioa ikus daiteke Visual Radio zerbitzua eskaintzen duten kanalak sintonizatuz gero. Beste aplikazio batzuk exekutatzen dituzun bitartean, irratia entzun dezakezu.

(1) Irratiaren kalitatea zauden eremuan kateak duen estalduraren arabera da.

## 8 Nire fitxategiak.....



Telefonoan edo memoria-txarteleko Fitxategiak karpetan jasotako audio- eta bideo-fitxategi guztietara sar zaitezke. Aukera honen bidez, beste aukera hauetara sar zaitezke: **Nire audio fitxategiak, Nire irudiak, Nire bideoak, Nire sorkuntzak, Beste fitxategi batzuk, Telefonoa, Memoria-txartela eta Memoriaren egoera.**

### Memoria-txartela sartzea:



MicroSD txartelaren euskarria irekitzeko, lerratu geziaren norabidean eta altxa ezazu. Sartu microSD txartela urre-koloreko kontaktuak behera begira dituela. Azkenik, jaitsi berriro txartelaren euskarria, eta lerratu kontrako norabidean ixteko.

## 9 Kamera .....



Zure mugikorrak kamera du, eta harekin argazkiak atera eta bideoak graba ditzakezu, eta haiekin hainbat gauza egin:

- **Nire sorkuntzak** karpetan gorde.
- Multimedia-mezu batean (MMS) bidali beste mugikor batera edo helbide elektronikoa batera.
- Zuzenean posta elektronikoz edo bluetooth bidez bidali.
- Pantaila nagusia pertsonalizatu.
- Direktorioko kontaktu bati sarrerako irudi gisa esleitu.

## 10 Ezarpenak.....



Pantaila nagusitik, aukeratu menuko  ikonoa, eta, ondoren, aukeratu nahi duzun funtzioa telefonoa pertsonalizatzeko:

**Profilak, Telefono-ezarp. Dei-ezarpenak, Segurtasuna, Sarea, Konexioak, Berrezarri lehenets.**

## 11 Tresnak.....



### 11.1 Alarma

Zure telefono mugikorrak iratzargailua du, eta berriz jotzeko funtzioa dauka.

## 11.2 Kalkulagailua

Idatzi zenbaki bat, hautatu egin nahi duzun operazioa, eta hautatu beste zenbaki bat. Ondoren, sakatu “=” emaitza bistartzeko.

## 11.3 Egutegia

Menu nagusitik menu honetara sartzean, hilabeteka antolatutako egutegi bat aurkituko duzu zure bilera eta hitzordu garrantzitsuak jasotzeko. Hitzorduak dituzten egunak markatuta geratuko dira.

## 11.4 Bluetootha(tm)

Sartu ezaugarri horretara,   sakatuta. Ondoren, hautatu **Tresnak\Bluetooth**.

## 11.5 Oharrak

Testu-formatua edo ahots-formatua duen ohar bat sor dezakezu menu nagusiko Trens\Oharrak aukeran.

## 11.6 Zerrenda beltza

Zerrenda beltzeko kontaktu guztiak automatikoki blokeatuko dira modu hau aktibatzen baduzu. Zerrendara 20 kontaktu gehitu ditzakezu. Kontaktuak ataletik, edo, bestela, zuzenean gehitu ditzakezu nahi ez dituzun zenbakiak.

## 11.7 Kronometroa

Kronometroa aplikazio arrunta da, denbora neurtzeko erabiltzen dena; hainbat emaitza gordetzeko eta neurketak eten eta berrabiarazteko aukera ematen du.


## 11.8 Munduko erlojua


Munduko erlojuak hainbat hiritako ordua eta ordu-zona erakusten du.

## 11.9 Bihurgailua

Unitate-bihurgailua eta moneta-bihurgailua.

## 11.10 Dei faltsua

Funtzio honek aukera ematen du zure telefonotik dei bat egiteko, programatutako orduan, kontaktu baten zenbakia, izena, dei-tonua edo argazkia dela simulatuz. Hala, egoera deseroso batean dei-simulazioaren funtzioa aktiba dezakezu norbaitek deitzen dizula eta hartu egin behar dizula simulatzeko. Deia ez onartzeko, sakatu  tekla.

**Configuración** • Zenbait doikuntza aurrez definitzeko: kontaktuaren izena/zenbakia, deiaren ordua, tonua, irudia (kontaktuaren argazkia); bestela, tekla  luze sakatu pantaila nagusian.

**Activar** • Dei faltsua aktibatzeko, **Tresnak\Dei faltsua\Aktibatu** hautatuta. Hala, aurrez zehaztutako orduan egingo da deia.

## 11.11 Deien erregistroa

Deien memoria ikus dezakezu hasiera pantailan  sakatuta; irteerako deiak, dei galduak eta erantzundako deiak azalduko dira.

## 11.12 Wap

Wap aukeretara sartzeko: **Hasierako orria, Laster-markak, Ikusitako azken orrialdea, Lineaz kanpoko orriak, Joan URLra, Zerbitzuaren sarrerako ontzia, Ezarpenak.**

# 12 Aplikazioak...



## 12.1 Berriak

Gailu honek denbora aurrezten lagunduko dizu, eta webgune bateko eguneraketak erraz eskainiko dizkizu. Kanal batean izena eman ondoren, zure mugikorreko RSS eduki guztia erregistratzeko eta kudeatzeko aukera emango dizu, edozein unetan eta edozein lekutan.

## 12.2 Posta elektronikoa

Posta elektronikoko zerbitzu ezagun batzuetarako (Gmail, Windows Live, Yahoo, AOL...) konfigurazio lehenetsia du zure gailuak. Horrez gain, POP3 edo IMAP 4 posta elektronikoko kontuak ere konfiguratu ditzakezu.

## 12.3 Eguraldia

Gogokoen dituzun hirietako eguraldiaren hiru iragarpen kontsultatzeko funtzio bat du telefonoak.

## 12.4 Facebook

Pertsonak beren lagunekin, lankideekin, ikaskideekin edo inguruan bizi direnekin konektatzen ditu Facebook sare sozialak. Erabiltzaileei elkarreraginerako aukera ematen dieten ezaugarri batzuk ematen ditu, hala nola Horma, Zirikatzak eta abar. Kontu bat irekitzeko, sartu hemen: <http://www.facebook.com/>.



## 12.5 mTweet

Twitter sare soziala eta mikroblog-zerbitzua da; mundu osoan harrera beroa izan du, eta oso ezaguna da. Mugikorren erabiltzaileek berriak eta ideiak argitara ditzakete mezuen edo “post”en bidez. “Post”ak egilearen profileko orrian agertzen dira, eta jarraitzaileei bidaltzen zaizkie. Kontu bat irekitzeko, ikus: <http://m.twitter.com/>

## 12.6 Jokoa

Baliteke zure ALCATEL ONE TOUCH telefonoak joko batzuk izatea.

## 12.7 Java

Baliteke zure ALCATEL ONE TOUCH telefonoak aplikazioak eta Java jokoak(tm) izatea<sup>(1)</sup>. Gainera, beste aplikazio eta joko batzuk ere deskarga ditzakezu zure telefonoan.

### 12.7.1 Java aplikazioak

Hautatu **Aplicaciones Java** aplikazioak martxan jartzeko.

### 12.7.2 Java ezarpenak

Menu honen bidez, Java doikuntzak erabili ahal izango dituzu, eta, haien bidez, audioa, atzealdeko argia, bibrazioa eta guztizko tamaina finkatu.

### 12.7.3 Java sarea

Menu honekin, Java sarea aukeratu daiteke.

### 12.7.4 Ziurtagiri fidagarriak

Ikus ezazu telefonoak hartzen dituen egiazkotasun-ziurtagiriei buruzko informazio xehea.

## 12.8 Zerbitzuak

Jarri harremanetan sarearen operadorearekin, eskura dituzun zerbitzuen berri izateko.

(1) Sare-operadorearen arabera

# 13 Atera ahalik eta etekin handiena zure mugikorrari .....

## **PC programa-paketea**

Web-orritik, programen bertsio berriak deskargatu ahal izango dituzu doan. Programa-paketeen hauek sartzen dira:

- **Segurtasun-kopiak egitea/leheneratzea**

Mugikorreko informazio garrantzitsuen segurtasun-kopiak egin eta nahi duzunean leheneratu ahal izango duzu.

- **GPRS modema**

Erabili telefonoa, ordenagailua Internetera konektatzeko.

- **Multimedia pertsonalizazioa**

Pertsonalizatu zure mugikorra soinuekin, melodiekin, irudiekin eta animazioekin.

- **Mezuak**

Zure ordenagailuan SMS/MMSak erraz idatz ditzakezu, eta mugikorrera transferitu.

## **Sistema eragile bateragarria**

Windows XP/Vista/Windows 7.

## **ONE TOUCH eguneratzea**

ONE TOUCH eguneratze-tresnaren bidez, zure telefonoaren softwarea egunera dezakezu ordenagailutik.

Deskarga ezazu ONE TOUCH Upgrade tresna ALCATELEN webgunean ([www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)), eta instala ezazu ordenagailuan. Abiaraz ezazu tresna, eta eguneratu zure telefonoa, argibideak urratsez urrats jarraituz (kontsulta ezazu tresnarekin batera datorren erabiltzailearen eskuliburua).

Hala, zure telefonoaren softwarearen azken bertsioa izango duzu.



Informazio pertsonal guztia behin betiko galduko da eguneratze-prozesuaren ondoren. Gomendatzen dizugu, eguneratu aurretik, zure datu pertsonalen segurtasun-kopia egitea, PC programa-paketearen bidez.


## **Webcam<sup>(1)</sup>**

Telefonoa webcam moduan erabil dezakezu ordenagailuko bat-bateko mezularitzarako.

- Konektatu zure telefonoa ordenagailura USB kable baten bidez.
- Joan ordenagailuaren “Kontrol-panela” atalera eta bilatu USB bideo-gailuak.

# **14 Testua idazteko modua.....**

Mezuak idazteko, bi idazketa-metodo daude.

- Normala. Modu honekin, teklei dagozkien letrak edo karaktere-segidak hautatu behar dituzu testua idazteko.
- Testua modu prediktiboan sartzea, eZi moduan: Modu honekin, azkarrago idatz daiteke testua.
-  + tekla, editatzeko moduan:

Labur sakatuta: Hizkuntzen zerrendara joateko (luze sakatuta): zero idazten du.

(1) Webcamaren funtzionamendua aldatu egin daiteke ordenagailuaren sistema eragilearen arabera..

# Erabiltzeko oharrak.....

Telefonoa erabili aurretik, irakurri arretaz kapitulu hau. Fabrikatzailea ez da izango telefonoa behar bezala ez erabiltzeagatik eta/jedo eskuliburu honetako argibideen arabera ez erabiltzeagatik gerta litezkeen ondorioen erantzule.

## • **SEGURTASUNA IBILGAILUAN**

Egin berri diren azterketek frogatu dutenez, telefono mugikorra gidatzean erabiltzea arrisku-faktore erreala da, baita esku libreko osagarria (ibilgailuetako kita, esku libreko kit eramangarria...) erabiltzea ere. Hori dela eta, autoa aparkatu arte telefonoa ez erabiltzea gomendatzen zaio gidariari.

Gidatzen ari zaren bitartean, ez erabili telefonoa edo entzungailuak musika edo irratia entzuteko. Entzungailuak erabiltzea arriskutsua izan daiteke, eta baliteke zenbait eremutan debekatuta egotea. Telefonoak erradiazioa igortzen du piztuta dagoenean, eta horrek ibilgailuko ekipo elektronikoetan interferentziak sor ditzake; adibidez, gurpilak ez blokeatzeko sistemetan (ABS), segurtasuneko airbagean eta abar. Horregatik, neurri hauek hartu behar dituzu:

- ez jarri telefonoa aginte-mahaiaren gainean edo airbaga zabaltzen den eremuan,
- galdetu ibilgailuaren fabrikatzaileari edo kontzesionarioari ibilgailu barruko tresnak telefono mugikorraren irrati-maiztasunaren aurka behar bezala babesturik dauden.

## • **ERABILTZEKO KONDIZIOAK**

Noizean behin telefonoa itzaltzea aholkatzen dizugu, funtzionamendua optimizatzeke.

Itzali telefonoa hegazkinetan.

Ez piztu telefonoa ospitaleetan, horretarako dauden eremuetan izan ezik. Gailu hau edo beste ekipo batzuk erabiltzeak gailu elektriko eta elektronikoen edo irrati-maiztasunak erabiltzen dituzten gailuen funtzionamenduan eragin dezake.

Ez piztu telefonoa gas edo likido sukoietatik hurbil. Errespetatu arauak erregai-biltegietan, gasolina-zerbitzuguneetan, produktu kimikoen fabriketan eta leherketa-arriskua dagoen lekuetan.

Piztuta dagoenean, ez jarri inoiz telefonoa tresna mediko batetik (taupada-markagailua, belarriko protesia, intsulina-ponpa eta abar) 15 cm bai-

no gutxiagora. Deietan, bereziki, ez ipini telefonoa taupada-markagailua edo belarriko protesia duzun aldeko belarrarian, baizik beste aldekoan.

Entzumen-arazorik ez izateko, hartu deia telefonoa belarrira hurbildu aurretik. Esku libreko funtzioa erabiltzean, urrundu telefonoa belarritik, bolumen anplifikatua kaltegarria izan liteke entzumenerako.

Ez utzi hurrei telefonoa edo telefonoaren osagarriak erabiltzen edo haiekin jolasten zu inguruan ez bazaude.

Karkasa desmuntagarria ordezkatzean, kontuan izan erreakzio alergikoak eragin ditzaketen substantziak eduki ditzakeela produktuak.

Kontu handiz ibili beti telefonoarekin, eta gorde ezazu hautsik gabeko leku garbi batean.

Ez utzi telefonoa kondizio txarrak dauden tokietan (hezetasuna edo kondentsazioa, euria, likidoak sartzea, hautsa, itsas brisa eta abar). Fabrikatzaileak  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  eta  $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$  bitarteko tenperatura gomendatzen du.

$55\text{ }^{\circ}\text{C}$ -tik gorako tenperatura badago, baliteke pantailan jartzen duena irakurtzerik ez izatea, baina hori behin-behineko egoera da, eta ez dakar arrisku berezirik.

Telefono-sare batzuetan, ezin da deitu zenbait larrialdi-zenbakitara. Larrialdi-deiak egiteko, ez egon zure telefonoaren mende. Baliteke huts egitea.

Ez saiatu telefonoa irekitzen, desmuntatzen edo konpontzen.

Telefonoa ez dadila erori; ez jaurti, eta ez saiatu tolestean.

Ez pintatu telefonoa.

Zure telefono-modeloarekin bateragarriak diren ALCATEL ONE TOUCH bateriak, kargagailuak eta osagarriak bakarrik erabili. Hala egiten ez bada, TCT Mobile Limitedek eta haren filialek ez dituzte beren gain hartuko gerta daitezkeen kalteak.

Ez bota telefonoa udalaren zabor-ontzietara. Ongi irakurri produktu elektronikoak zakarretara nola bota behar diren zehazten duen tokiko araudia.

Gogoratu telefonoan gordetzen duzun informazio garrantzitsu guztiaren segurtasun-kopiak egitea edo idatziz erregistratzea.

Pertsona batzuek epilepsia-krisiak jasan litzakete edo kordea gal lezaketete argi distiratsuen ondorioz (adibidez, bideojokoetakoak).

Epilepsia-krisi horiek edo kordearen galera inoiz jasan ez duenak ere izan

lezake. Krisiren bat jasan baduzu edo kordea galdu baduzu, edo zure familiar horrelako zerbait gertatu izan bada, galdetu medikuari telefonoan bideojoko horiek erabili aurretik edo telefonoko argi distiratsuak aktibatu aurretik.

Gurasoek zaindu behar dituzte haurrak, bideojoko horiek edo argi distiratsuak dituzten beste funtzio batzuk erabiltzen dituztenean. Norbaitek sintoma hauetako bat edukiz gero, telefonoa erabiltzeari utzi, eta medikuari galdetu behar dio: konbultsioak, begietako edo muskuluetako uzkurdurak, kordearen galera, oharkabeko mugimenduak edo desorientazioa. Sintoma horiek izateko aukerak mugatzeko, hartu neurri hauek:

- nekatuta bazaude edo lo egiteko beharra baduzu, ez jolastu telefono mugikorrarekin eta ez erabili argi distiratsua duten funtzioak,
- ordu oro gutxienez 15 minutuko atsedena hartu,
- jolastu beti gelako argiak piztuta daudela,
- jolasteko, ipini pantaila begietatik ahalik eta urrunen.
- jolasten ari zaren bitartean, eskuak, eskumuturrak edo besoak nekatu egiten bazaizkizu edo minduta sentitzen badituzu, hartu atsedeen hainbat orduz berriro jokatzen hasi aurretik,
- jokatzen ari zaren bitartean edo jokatu ondoren, eskuak, eskumuturrak edo besoak minduta segitzen badute, ez jolastu gehiago eta joan medikuarenera.

Zure telefonoko jokoak erabiltzean, eskuetako, besoetako, sorbaldako, lepoko edo gorputzeko beste atalen bateko giharretako mina eduki dezakezu. Segitu jarraibideei tendinitisa, karpoko tunelaren sindromea edo muskuluetako edo hezurretako beste lesiorik ez izateko.

## • **BIZITZA PRIBATUA ERRESPETATZEA**

Telefono mugikorrekin argazkiak ateratzeari eta soinuak grabatzeari buruz zure herrialdean indarrean dauden lege eta arauak errespetatu egin behar dituzu. Arau eta lege horien arabera, erabat debekaturik dago beste pertsona batzuen edo haien ezaugarri pertsonalen argazkiak egitea eta/jedo haien ahotsak grabatzea eta argazki edo grabazio horiek erreproduzitzea edo banatzea, bizitza pribatua urratzen dela ulertzen baita. Erabiltzailearen ardura da dagokion baimena duela ziurtatzea, beharrezkoa bada, elkarriketa pribatuak edo konfidentzialak grabatzeko edo beste pertsona bati argazkiak ateratzeko; zure mugikorraren fabrikatzaileak,

banatzaileak edo saltzaileak (eta operadoreak) ez dute izango telefonoa behar ez bezala erabiltzek eragindako ondorioen ardurarik.

## • BATERIA

Bateria kendu aurretik, ziurtatu telefonoa itzalita dagoela. Bateria erabiltzean, ohar hauek izan behar dira kontuan:

- Ez ireki bateria (substantzia kimikoak jariatzeko eta erretzeko arriskua dago).
- Ez egin zulorik, ez desmuntatu, eta ez eragin zirkuitulaburrik.
- Ez bota sutara, ezta zaborretara ere, eta ez eduki 60°C-tik gorako tenperaturetan.

Bateria bota nahi baduzu, ziurtatu ingurumena babesteari buruz indarrean dauden legeen arabera berreskuratuko dela. Ez erabili bateria sortu zen helbururako ez den beste erabilera baterako. Ez erabili inoiz hondatutako bateriarik edo TCT Mobile Limitedek eta/edo haren filialek aholkatu gabekorik.



Zure telefonoak, bateriak edo osagarriek ikur hau badute, gune hauetako batera eraman behar dituzu gehiago erabil ezin ditzakezunean:

- Ekipo-mota horientzako edukiontzi bereziak dituzten udal-hondakinak deuseztatzeko zentroetara.
- Saltokietako edukiontzietara.

Produktuak birziklatu egin behar dira, ingurumenean substantziarik ez zabaltzeko, eta haren osagaiak, berrerabili.

### **Europako Batasuneko herrialdeetan:**

doakoa da bilketa-puntuetara sartzea, eta ikur hori duten produktu guztiak toki horietan utzi behar dira.

### **Europako Batasuneko kide ez diren herrialdeetan:**

Herrialde edo eskualde horretan biltzeko eta birziklatzeko aukera bada, produktu horiek ez dira bota behar zakarrontzi arruntetara. Bilketa-puntuetara eraman behar dira, birziklatzera.

**ERNE! BESTE MODELO BATEN BATERIA JARRIZ GERO, LEHERTEZKO ARRISKUA DAGO. ERABILITAKO BATERIAK BOTATZEKO, SEGI EMANDAKO JARRAIBIDEEI.**

## • KARGAGAILUAK

Saretik elikatzen diren kargagailuek 0 °C eta 40 °C bitartean funtzionatzen dute.

Zure telefonoaren kargagailuak informazio-tratamendurako eta bulegoko segurtasun-arauak betetzen ditu, eta erabilera horretarako bakarrik diseinatuta dago. 2009/125/EE Ekodiseinuari buruzko direktiba ere betetzen dute.

## • UHIN ELEKTROMAGNETIKOAK

Telefono mugikorren modelo guztiek nazioarteko eskakizunekin (ICNIRP) edo Europako 1999/5/EE (R&TTE) Direktibarekin bat etorri behar dute, eta hori, gainera, merkatuan sartu aurretik bete beharreko baldintza da. Osasuna eta segurtasun publikoa babestea -batez ere telefono mugikorren erabiltzaileena- eskakizun edo direktiba horien funtsezko betebeharra da.

### TELEFONO MUGIKOR HONEK UHIN ELEKTROMAGNETIKOEKIKO ESPOSIZIOARI BURUZKO NAZIOARTEKO ARAUAK BETETZEN DITU

Zure telefono mugikorrek irrati-uhinak (uhin elektromagnetikoen irrati-maiztasuna) igorri eta jasotzen ditu, eta nazioarteko araudietan gomentatzen diren uhin elektromagnetikoen esposizioari buruzko mugak errespetatzeko diseinatu da. Arau horiek zientzia-batzorde pribatu batek garatu ditu (ICNIRP, Erradiazio ez-ionizatzaileratik Babesteko Nazioarteko Batzordeak), eta erabiltzaile guztien segurtasuna bermatzeko segurtasun-tarte garrantzitsu bat bame hartzen dute, erabiltzaile horien adina edo osasun-egoera edozein direla ere.

Absortzio espezifikoren tasa (SAR, specific absorption rate) deritzon neurri-unitatea erabiltzen dute uhin elektromagnetikoen esposizioari buruzko arauak, zeinak telefono mugikorrek igortzen duten irrati-maiztasuna neurtzen baitu.

Telefono mugikorretarako, 2,0 watt/kilogramo muga dago.

SAR probak potentzia-mailarik altuena igortzen duten telefono mugikorretan egin dira, maiztasun-banda guztietan eta funtzionamendu estandarreko posizioetan. Hauek dira SAR balio altuenak, ICNIRP batzordeak modelo honetarako ezarritako arauen arabera:



Modelo honentzako eta probetan izan ziren kondizioetarako gehieneko SAR balioa.		
Burutik gertu erabiltzeko SAR balioa	GSM 900 + bluetootha	0,732 watt/kg
Gorputzerako SAR balioa	GSM 900 + bluetootha	0,692 watt/kg

Telefono honen benetako SAR balioak, erabiltzen den bitartean, adierazitako balio horiek baino baxuagoak dira oro har. Izan ere, eraginkortasun-sistema betetzearren eta sareko interferentziak murriztearren, telefonoaren potentzia operatiboa automatikoki murrizten da deiak egiteko potentzia osoa behar ez denean. Zenbat eta txikiagoa izan telefonoaren potentzia, orduan eta txikiagoa izango da haren SAR balioa.

Gorputzeko SAR probak egiteko, 1,5 cm-ko tarte utzi da gorputzaren eta telefonoaren artean. Telefonoa erabiltzen denean irrati-maiztasunarekiko esposizioari buruzko arauak betetzeko, gutxienez tarte hori utzi beharko litzateke telefonoaren eta gorputzaren artean. Ez baduzu osagarri baimendu bat erabiltzen, ziurtatu produktuak ez duela metalik eta telefonoa gorputzetik tarte horretara geratzen dela.

Osasunaren Mundu Erakundeak adierazi du informazio zientifiko horrek ez duela ziurtatzen ez denik beharrezkoa neurri bereziak hartzea telefono mugikorrek erabiltzeko garaian. Esposizioa murriztu nahi baduzu, mugikorraren erabilera murriztea gomendatzen da, edo, bestela, esku libreko aukera erabiltzea, telefonoa gorputzetik eta burutik urruti edukitzeko.

Informazio gehiago izateko, ikus [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com). orria.

Hurrengo orri honetan, eremu elektromagnetikoei eta osasun publikoari buruzko informazioa duzu: <http://www.who.int/peh-emf>.

Zure telefonoak barmeko antena bat du. Komunikazioetan funtzionamendu-kalitaterik onena izateko, ez ukitu edo hondatu.

Gailu mugikorrek funtzio ugari dituztenez, belarriaren ondoan erabiltzeaz gain, beste posizio batzuetan ere erabil daitezke. Entzungailuekin edo USB datuen kablearekin erabiltzean, gailuak dagokion norabidean egon behar du. Beste osagarriren bat erabili behar baduzu, ziurtatu ez duela inolako metalik, eta kokatu telefonoa gorputzetik 1,5 cm-ra gutxienez.

## • LIZENTZIAK

**Obrigo**®

Obrigo AB-ren marka erregistratua da.



MicroSD-ren logotipoa marka komertziala da.



Bluetooth hitzaren marka eta logotipoak Bluetooth SIG, Inc. enpresarenak dira, eta TCT Mobile Limitedek eta haren filialek marka horiek lizentziapean erabiltzen dituzte. Gainerako marka eta izen komertzial guztiak dagozkien jabeenak dira.

### **ONE TOUCH 668 Bluetooth QD ID B018945**

 eZiText™  
Zi corporation

Zi corporation-en eta/edo haren bazkideen marka komertzialak dira eZiText(tm) eta Zi(tm).



Java(tm) eta Java(tm)-n oinarritutako marka komertzial eta logotipo guztiak Sun Microsystems, Inc.-en marka komertzialak edo erregistratuak dira, eta AEBn eta beste herrialde batzuetan dituzte egoitzak.

**Opera Mini**™

Opera Mini-ren marka erregistratua da.

**facebook**

Facebook, Inc.-ren marka komertzialak dira Facebook eta f logotipoa, eta lizentziapean erabiltzen dira.

**twitter**

Twitter, Inc.-ren marka komertzialak dira Twitter eta T logotipoa, eta lizentziapean erabiltzen dira.

# Informazio orokorra

- **Interneteko helbidea:** [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)
- **Bezeroarentzako arreta-zerbitzuaren zenbakia:** ikus "TCT Mobile Services" liburuxka edo Interneteko gure gunea.

Interneteko gure gunean, on line kontsultatu ahal izango duzu ohiko galderen foroa (FAQ), edo zuzenean gurekin harremanetan jarri ahal izango zara posta elektronikoz galderak egiteko. Erabiltzailearen eskuliburu honen ingeleseko edo beste hizkuntza batzuetako bertsioak Interneteko gure helbidean deskarga ditzakezu: [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com). Zure telefonoa telefono-deiak egin eta jasotzeko diseinatutako gailua da. GSM sareetan funtzionatzen du, 900 eta 1.800 MHz bandetan.

## CE 1588

Honen bidez, TCT Mobile Limitedek adierazten du ALCATEL ONE TOUCH 668 telefono mugikorrek 1999/05/EE Direktibako oinarritzko baldintzak eta aplikatu edo eskatu beharreko gainerako xedapenak betetzen dituztela.

### Lapurreten aurkako babesa (1)

Zure telefonoa IMEI zenbakiarekin (serie-zenbakia) identifikatuta dago; paketearen etiketan eta telefonoaren memorian dago zenbaki hori. Lehen aldiz erabiltzen duzunean, komeni da zenbaki hori idaztea (\*#06# teklak sakatuta) eta leku seguruan gordetzea; izan ere, Poliziak edo operadoreak eska diezazuke telefonoa lapurtuz gero. Telefonoa lapurtzen badizute, zenbaki horrekin telefonoaren funtzionamendua blokeatu ahal izango duzu, eta beste inork ezingo du erabili, ezta SIM txartel berria jarrita ere.

### Erantzukizunik eza

Litekeena da desberdintasunak egotea gidaliburu honen eta telefonoaren benetako funtzionamenduaren artean, telefonoaren softwarearen bertsioaren arabera edo operadore bakoitzaren zerbitzu espezifikoaren arabera.

Halako desberdintasunik izanez gero, TCT Mobilek ez ditu bere gain hartzen, ez eta desberdintasun horiek eragin ditzaketan ondorioak ere; erantzukizun hori operadorearena bakarrik izango da.

(1) Galdetu operadoreari zerbitzu hau baduzun edo ez.

# Telefonoaren bermea.....

Zure telefonoa berrmatuta dago bi (2) urterako<sup>(1)</sup>, jatorrizko fakturan ageri den erosketa-datatik zenbatzen hasita, erabilera normalean agertzen den akats ororen aurka. Behar bezala beteta aurkeztu behar da faktura hori, garbi adieraziz: izena, modelo, IMEIa, data eta saltzailea.

Telefonoak erabilera normala eragozten dion akatsen bat baldin badu, berehala eman behar diozu horren berri zure saltzaileari, eta, jatorrizko fakturarekin batera, telefonoa eraman.

Akatsen bat duela egiaztatzen bada, telefonoa (edo haren piezaren bat) konpondu egingo da edo aldatu egingo zaizu, zer komeni den.

Hiru (3) hilabeteko bermea dute konpondutako telefonoek eta haien pieza osagarriek akats horren aurka. Antzeko funtzionaltasuna eskaintzen duten pieza berregokituekin egin daiteke konponketa edo telefono-aldaketa.

Piezen eta eskulanaren kostua sartzen da berme honetan, baina ez beste inolako kosturik.

Berme honek ez ditu estaltzen telefonoak eta/edo pieza osagarriek arrazoi hauengatik dituzten akatsak:

1) Telefonoa erabiltzen den eremu geografikoan aplikatzen diren erabilera- edo instalazio-jarraibideak edo segurtasun-arauak eta teknikoak ez betetzeagatik.

2) TCT Mobile Limitedek emandakoa edo gomendatutakoa ez den ekipa batera konektatzeagatik.

3) Konponketak edo aldaketak TCT Mobile Limitedek edo haren filialek edo baimendutako mantentze-zentroak baimendu gabeko herritar partikularrek egin badituzte.

4) Eguraldi txarragatik, ekaitz elektrikoengatik, suteengatik, hezetasunagatik; likido, jaki edo produktu kimikoren bat sartzeagatik, artxiboak deskargatzeagatik, kolpeak emateagatik, goi-tentsioagatik, korrosioagatik, oxidazioagatik eta abarregatik.

(1) Erabileraren eta sarearen konfigurazioaren araberakoa izango da telefono mugikorren bateriaren iraupena hitz egiteko denborari, jarduerarik gabeko denborari eta bititza erabilgarri osoari dagokienez. Bateriak hornigai suntsigarritzat jotzen direnez, zehaztasunek diote telefonoa erosi ondorengo lehen sei (6) hilabeteetan eta 200 kargatzeetan (gutxi asko) izango duela errendimendurik onena zure telefonoak.

Telefonoa ez da konponduko etiketak edo serie-zenbakiak (IMEI) kenduta badaude.

Berme honek ez die eragiten kontsumitzaileak 2003ko uztailaren 10eko 23/2003 Legearen arabera dituen eskubideei.

Inondik ere ez dira izango TCT Mobile Limited edo haren filialak inolako ustekabeko kalteren edo ondorioren erantzule (besteak beste, eragiketen edo jarduera komertzialaren etenarena), baldin eta legeak kalte horien gaineko erantzukizunik egozten ez badigu.

Herrialde edo estatu batzuek ez dute uzten ustekabeko kalteak edo ondorioak salbuesten edo murrizten, ezta berme inplizituen iraupena mugatzen ere; beraz, litekeena da aipatutako murrizketak edo salbuespenak zuri ez aplikatzea.

Zure telefonoaren legezko bermearen aplikazioari buruzko erreklamazioren bat egin nahi izanez gero, 2007/11/16 Legeak agintzen duenari jarraiki, ipini gurekin harremanetan bezeroaren arretarako telefonoaren bidez (902 113 119) edo helbide honetara idatziz:

TCT Mobile Europe SAS  
Immeuble Le Capitole  
Parc des Fontaines  
55, avenue des Champs Pierreux  
92000 Nanterre  
Frantzia


Alcatel-Lucenten marka erregistratua da ALCATEL, eta TCT Mobile Limiteden lizentziarekin erabiltzen da.

Eskubide guztiak, erreserbatuta (c) Copyright 2012 TCT Mobile Limited.

Aldez aurretik iragarri gabe materialak edo xehetasun teknikoak aldatzeko eskubidea du TCT Mobile Limitedek.

# Arazoak eta irtenbideak...

Zerbitzu-zentroarekin harremanetan jarri aurretik, argibide hauei kasu egitea gomendatzen da:


- Bateria guztiz kargatzea gomendatzen da , funtzionamendu optimoa lortzeko.
- Ez gorde datu-kantitate handirik telefonoan, horrek funtzionamenduari eragin baitiezaioke.
- Erabili erabiltzaile-datuak formateatzeko aukera eta ONE TOUCH Upgrade tresna, telefonoaren softwarea formateatzeko eta eguneratzeko (erabiltzaile-datuak formateatzeko, luze sakatu # tekla, eta aldi berean pizteko/jitzaltzeko tekla sakatu deskonexio-moduan). Erabiltzailearen telefonoko datu GUZTIAK (kontaktuak, argazkiak, mezuak eta fitxategiak eta deskargatutako aplikazioak -Java jokoak, esaterako-) betirako ezabatuko dira. Gomendatzen da ordenagailu-programen paketearen bidez telefonoko eta profileko datu guztien segurtasun-kopia egitea, formateatu edo eguneratu aurretik.

Egiaztapen hauek egin:

## Telefonoa ez da pizten.

- Egiaztatu bateriaren kontaktuak ondo daudela; atera bateria eta sartu berriro, eta piztu telefonoa.
- Egiaztatu bateriaren kargatze-maila egokia dela, eta kargatu gutxienez 20 minutuz.
- Hala ere ez badu funtzionatzen, erabili erabiltzaile-datuak formateatzeko aukera, telefonoa berrabiarazteko, edo ONE TOUCH Upgrade, softwarea eguneratzeko.

## Nire telefonoa blokeatuta dago, edo ez du erantzuten duela zenbait minutu

- Berrabiarazi telefonoa  tekla luze sakatuta.
- Atera bateria, eta sartu berriro. Ondoren, berrabiarazi telefonoa.
- Hala ere ez badu funtzionatzen, erabili erabiltzaile-datuak formateatzeko aukera, telefonoa berrabiarazteko, edo ONE TOUCH Upgrade, softwarea eguneratzeko.

## Telefonoa bakarrik itzaltzen da

- Ziurtatu itzaltzeko teklak ez duela egiten kontaktu txarrik.

- Egiaztatu bateriaren karga-maila.
- Hala ere ez badu funtzionatzen, erabili erabiltzaile-datuak formateatzeko aukera, telefonoa berrabiarazteko, edo ONE TOUCH Upgrade, softwarea eguneratzeko.

### **Telefonoa ez da behar bezala kargatzen**

- Egiaztatu ALCATEL ONE TOUCH bateria bat eta kaxako kargagailua erabiltzen ari zarela.
- Bateriaren kontaktua zikina badago, garbitu ezazu.
- Ziurtatu bateria ondo sartuta dagoela kargagailua konektatu aurretik.
- Egiaztatu bateria ez dagoela guztiz deskargatuta; denbora luzez deskargatuta badago, ia 20 minutu igaro daitezke pantailan bateriaren karga adierazten duen ikonoa agertu arte.
- Egiaztatu ohiko tenperaturan kargatzen dela (0 °C eta +40 °C bitartean).
- Atzerrian, egiaztatu sarrerako tentsioa bateragarria dela.

### **Telefonoa ezin da inolako saretarra konektatu, edo "Zerbitzurik gabe" mezua agertzen da**

- Saiatu telefonoa beste kokaleku batetik konektatzen.
- Egiaztatu sarearen estaldura operadorearekin.
- Egiaztatu operadorearekin zure SIM txartela baliozkoa dela.
- Saiatu eskura dauden sareak eskuz hautatzen.
- Saiatu berriz beranduago, sareak gainkarga badu.

### **Telefonoa ezin da Internetera konektatu**


- Egiaztatu IMEI zenbakia (sakatu \*#06#) kaxan edo bermean agertzen den bera dela.
- Ziurtatu zure SIM txartelaren Interneteko sarbide-zerbitzua eskuragarri dagoela.
- Begiratu zure telefonoak Internetera konektatzeko dituen aukerak.
- Ziurtatu sare-estaldura duen toki batean zaudela.
- Saiatu beranduago edo beste toki batetik konektatzen.

### **SIM txartel okerra**

- Egiaztatu SIM txartela behar bezala sartuta dagoela.
- Begiratu SIM txartelaren txipa hondatuta edo marratuta ote dagoen.

- Egiaztatu zure SIM txartelaren zerbitzua erabilgarri dagoela.

### **Ezin da dei bat egin**

- Egiaztatu zenbaki zuzena markatu duzula, eta hautatu  tekla.
- Nazioarteko deietarako, begiratu herrialdeko/eremuko kodeak.
- Egiaztatu telefonoa sare batera konektatuta dagoela, eta sareak gainkargarik ez duela edo erabilgarri dagoela.
- Egiaztatu kontratuaren egoera zure operadorearekin (kreditua, SIM txartelaren baliozkotasuna eta abar).
- Egiaztatu deiak ez dituzula mugatu.
- Egiaztatu zure telefonoa ez dagoela hegazkin-moduan.

### **Ezin da dei bat jaso**

- Egiaztatu zure telefonoa piztuta eta sare bati konektatuta dagoela (egiaztatu sareak gainkargarik ez duela edo eskuragarri ez dagoela).
- Egiaztatu kontratuaren egoera zure operadorearekin (kreditua, SIM txartelaren baliozkotasuna eta abar).
- Egiaztatu sarrerako deiak ez dituzula desbideratu.
- Egiaztatu ez dituzula dei jakin batzuk blokeatu.
- Egiaztatu zure telefonoa ez dagoela hegazkin-moduan.



### **Sarrerako deiaren izena edo zenbakia ez da agertzen pantailan**

- Egiaztatu operadorearen zerbitzu horretara harpidetuta zaudela.
- Deitzen ari den pertsonak bere izena edo zenbakia ezkutatu du.

### **Ez ditut nire kontaktuak aurkitzen**

- Egiaztatu zure SIM txartela ez dagoela egoera txarrean.
- Egiaztatu SIM txartela behar bezala sartuta dagoela.
- Inportatu telefonora SIM txartelean gordetako kontaktu guztiak.

### **Deien soinuaren kalitatea eskasa da**

- Dei bat egiten ari zarela, bolumena doitu dezakezu  tekla sakatuta.
- Begiratu seinalearen intentsitatea zenbatekoa den .
- Egiaztatu entzungailua, konektorea edo telefonoaren bozgorailua garbi daudela.



## **Ezin ditut erabili eskuliburuan azaltzen diren funtzioak**

- Egiaztatu zure operadorearekin zerbitzu horiek kontratatutak dituzula.
- Egiaztatu funtzio horrek ez duela ALCATEL ONE TOUCH osagarriren bat behar.

## **Nire kontaktuetako zenbaki bat hautatzen dut, baina ezin dut markatu**

- Egiaztatu zenbakia ongi gorde duzula fitxategian.
- Egiaztatu, atzerrira deitzen baduzu, herrialdearen aurrezenbakia hautatu duzula.

## **Ezin diot kontaktu bat gehitu nire kontaktuen zerrendari**

- Ziurtatu zure SIM txarteleko kontaktuentzako espazioa ez dagoela beteta; ezabatu telefonoaren memoriako fitxategi batzuk.

## **Solaskideek ezin dute mezurik utzi nire ahots-postontzian**

Egiaztatu zure operadorearekin zerbitzu hori eskuragarri dagoela.

## **Ezin naiz ahots-postontzira sartu**

- Ziurtatu zure operadorearen ahots-postontziko zenbakia zuzena dela, hemen: **Mezuak|Aukerak|Alertak|Ahots-postontzia**.
- Saiatu berriz gero, sarea okupatuta badago.

## **Ezin dut MMSrik bidali, ezta jaso ere**

- Egiaztatu tokia libre duzula telefonoaren memorian.
- Jarri harremanetan sarearen operadorearekin, zerbitzuaren eskuragarritasuna eta MMSen parametroak egiaztatzeko.
- Egiaztatu operadorearekin SMS zentroaren edo MMS profilen kopurua.
- Litekeena da zerbitzariaren zentroa betea egotea. Saiatu beranduago.

## **ikonoa keinuka ari da deiak jasotzeko/egiteko pantailan**

- SMS gehiegi dituzu SIM txartelean gordeta. Kendu zenbait, edo gorde itzazu telefonoaren memorian.

## **SIM txartelaren PINa blokeatuta dago**

- Jarri harremanetan operadorearekin, desblokeatzeko PUK kodea lortzeko.

## **Ezin dut telefonoa ordenagailura konektatu**

- Lehenik, instalatu ALCATEL ONE TOUCHen PCrako programen paketea.
- Egiaztatu ordenagailuak ALCATEL ONE TOUCHen PCrako programen

paketea instalatzeko behar diren zehaztapen guztiak betetzen dituela.

- Ziurtatu dagokion kablea (kaxan zetorrena) erabiltzen ari zarela.

### **Ezin ditut fitxategi berriak deskargatu**

- Egiaztatu telefonoan nahikoa memoria dagoela deskargarako.
- Hautatu MicroSD txartela deskargatutako fitxategiak gordetzeko.
- Begiratu zure operadorearekin duzun kontratua zer egoeratan dagoen.

### **Telefonoak ez ditu beste gailuak detektatzen bluetooth bidez**

- Ziurtatu bluetootha aktibatuta dagoela eta beste erabiltzaile batzuek telefonoa detekta dezaketela.
- Egiaztatu bi telefonoak bluetootharen atzemate-eremuan daudela.

### **Nola lortu bateriak gehiago irautea**

- Bateria guztiz kargatu (3 ordu, gutxienez).
- Karga partzial baten ondoren, baliteke karga-maila behar bezala ez adieraztea. Kargagailua deskonektatu ondoren, itxaron 20 minutu adierazpen zehatza izateko.
- Atzealdeko argia behar duzunean bakarrik piztu.
- Luzatu egiaztapen automatikoko tartea ahalik eta gehien.
- Eguneratu nahi duzunean, eskuz, berriak eta eguraldiaren iragarpena, edo luzatu egiaztapen automatikoko tartea.
- Itxi bigarren planoan exekutatzen diren Java aplikazioak, luzaroan erabili behar ez badituzu.
- Desaktibatu bluetootha, erabili behar ez baduzu.



**Erabiltzaileak datuak formateatzea:** telefonoko kontaktu, mezu eta fitxategi guztiak behin betiko ezabatuko dira. Mesedez, gorde datuak SIM txartelean formateatu aurretik.